







استمارة التسجيل

سيعقد الاتحاد البرلماني الدولي القمة الثالثة عشرة لرئيسات البرلمانات بالمشاركة الشخصية، بالتعاون الوثيق مع الأمم المتحدة والبرلمان النمساوي، في فيينا (النمسا) في يوم 06 أيلول/ سبتمبر 2021.

وسيركز الجزء الشخصي من القمة على موضوع النساء في الصدارة: من مواجهة الوباء إلى الحفاظ على الإنجازات في الانتعاش المراعي للمنظور الجندري. خلال الإجراءات، ستركز جلستا المناقشة على التوالي على النساء خلال الوباء: تحية لبطلات كل يوم، والنساء في فترة التعافي بعد الجائحة: الحفاظ على الإنجازات، وتعزيز التقدم. سيتبع جلسات النقاش هذه نقاشات مستوحاة من صيغة مناظرات الدوحة كوسيلة لتحفيز التبادلات الحية بين النساء رئيسات البرلمانات والنساء الرئيسات. تتضمن صيغة مناظرات الدوحة التركيز على الاقتراحات المثيرة للجدل، حيث يتحدث بعض المشاركين عادة بالتوافق مع الاقتراح، ويتحدث آخرون ذوي الآراء المتباينة عنهم.

وبمجرد أن تقدم رئيسات البرلمانات الخطوط العريضة لحججهن، سيطرح المنسق عليهم أسئلة، وبعد ذلك سيتم فتح باب التعليقات للحضور. وفي نهاية النقاش، سيقوم المنسق بتلخيص النتائج والاستنتاجات والتوصيات الرئيسة.

ويرجى الإشارة إلى أي من الجلسات المقترحة وكذلك، الاقتراحات التي ترغب بالمساهمة فيها (مع تحديد الأفضلية من 1 إلى 3، 1 هو خيارك الأفضل) في الجدول أدناه.

وحيثما أمكن، سيتم تخصيص أماكن وفقاً لتفضيلاتك المعلنة، لكننا سنأخذ أيضاً في الاعتبار الحاجة إلى وجود مزيج متوازن من المشاركين من جميع أنحاء العالم. ويرجى أخذ العلم أنه سيخصص أماكن للمساهمات المباشرة فحسب. ولأن طبيعة المناقشات مباشرة، وتفاعلية، لن يتم عرض المساهمات المسجلة مسبقاً خلال المداولات، لكنها ستنشر على الموقع الإلكتروني للقمة. وقد نتصل بك بخصوص اختيارك لتنسيق الترتيبات العملية.

وقد تساهم النساء رئيسات البرلمانات في الاقتراحات (مع أو ضد) من خلال الإدلاء ببيان مدته ثلاث دقائق (كحد أقصى). بالإضافة إلى مساهمتهن في اقتراح أو اقتراحين من الاقتراحات المختارة، يجوز للنساء رئيسات البرلمانات والنساء الرئيسات أيضاً تقديم مساهمات تلقائية من خلال الإجابة على الأسئلة وإبداء











التعليقات على أي من الاقتراحات التي تتم مناقشتها. يجب أن تقتصر هذه المساهمات التلقائية على دقيقة واحدة لكل منها.

يرجى إعادة استمارة التسجيل هذه بحلول 1 آب/ أغسطس 2021.

التسجيل	
	البلد
	المجلس
	الاسم الأول
	الشهرة

ويرجى وضع علامة على الجلسة (الجلسات) المفضلة التي ترغب في تقديم مساهمة مباشرة فيها لثلاث دقائق خلال أعمال قمة رئيسات البرلمانات:

الجلسة 1: النساء خلال الوباء: تحية لبطلات كل يوم	
الجلسة 2: المرأة في فترة التعافي بعد الجائحة: الحفاظ على الإنجازات، وتعزيز التقدم	

يرجى الإشارة إلى الاقتراحات المفضلة التي ترغب بالمساهمة فيها لثلاث دقائق بترتيب الأفضلية (من 1 إلى 3، 1 هو خيارك الأفضل) إذا كنت موافقاً أم لا مع الآراء المختلفة (عبر استخدام (أ) (A)) إذا كنت موافقاً و(ب) (B) للآراء المختلفة)

الجلسة 1:	ترتيب	موافق	مساهمة
النساء خلال الوباء: تحية لبطلات كل يوم	أفضلية	(A)	عليها(أ)
	الاقتراحات	آراء	/ مع
	(من 1 إلى	(ب)	مختلفة
	(3		(\mathbf{B})
الاقتراح 1: تتمتع النساء اللواتي يعملن في الخطوط الأمامية خلال جائحة			
كوفيد-19 بفعالية أكثر في تقديم الرعاية والخدمات من الرجال الذين			











يعملون في المجال عينه	
الاقتراح 2: يجب أن يُدفع أجر عمل رعاية المرأة في المنزل بالساعة على	
أساس الحد الأدبى للأجور الوطنية	
الاقتراح 3: اليوم، تشكل نسبة 60% النساء غير المشمولات بأي نوع من	
أنواع الحماية الاجتماعية. بحلول العام 2030، ستكون أنظمة الحماية	
الاجتماعية الشاملة المراعية للمنظور الجندري متوفرة لأي شخص	
لا أرغب في الإدلاء ببيان (في هذ الحالة، يمكنكم المساهمة من خلال	
المداخلات التلقائية المقتصرة على دقيقة واحدة لكل واحدة)	

الجلسة 2:	ترتيب	موافق	مساهمة
النساء في فترة التعافي بعد الجائحة: الحفاظ على الإنجازات، وتعزيز	أفضلية	(\mathbf{A})	عليها(أ)
التقدم	الاقتراحات	آراء	/ مع
	(من 1 إلى	(ب)	مختلفة
	(3		(\mathbf{B})
الاقتراح 1: يمكن للإرادة السياسية أن تجعل التكافؤ في البرلمان حقيقة على			
مستوى العالم بحلول العام 2030			
الاقتراح 2: ستساعد القوانين، والسياسات، وتخصيص الموارد التي تهدف			
إلى تمكين النساء اقتصادياً في تحقيق تعاف اقتصادي عالمي ما بعد الجائحة			
الاقتراح 3: بحلول العام 2030، سيكون قد اختفى العنف ضد النساء			
والفتيات والممارسات الضارة مثل زواج الأطفال وختان الإناث			
لا أرغب في الإدلاء ببيان (في هذ الحالة، يمكنكم المساهمة من خلال			
المداخلات التلقائية المقتصرة على دقيقة واحدة لكل واحدة)			











يرجى إعادة هذه الاستمارة إلى: الاتحاد البرلماني الدولي شارع بومييه 1218 لو جراند ساكونيكس

جنيف– سويسرا

الهاتف 41 45 919 42 +41 الهاتف

الفاكس 60 41 919 22 19+

البريد الإلكتروني: mgn@ipu.org / postbox@ipu.org











SIGN-UP FORM

The in-person segment of the 13th Summit of Women Speakers of Parliament (13SWSP), convened by the Inter-Parliamentary Union (IPU), in close cooperation with the United Nations and the Austrian Parliament, will take place in Vienna (Austria) on 6 September 2021.

The in-person segment of the Summit will focus on the theme *Women at the centre: From confronting the pandemic to preserving achievements in a gender-responsive recovery.* During the proceedings, the two sessions of debate will focus respectively on **Women in the pandemic: A tribute to everyday heroes** and **Women in the post-pandemic recovery: Preserving achievements, furthering progress.** These debate sessions will follow an innovative format inspired by the Doha Debates as a way of stimulating lively exchanges among the women Speakers and Presidents. The Doha Debate format involves focusing on controversial motions, with some participants speaking in generally in agreement with the motion and others holding views that differ from the motion.

The women Speakers will present an outline of their arguments and then the floor will be opened for comments. At the end of the debate, a moderator will sum up key findings, conclusions and recommendations.

Please indicate which of the proposed sessions as well as which of the motions (giving a preference from 1 to 3, 1 being your top choice) you would like to contribute to in the table below.

Where possible, slots will be allotted according to stated preference, but the need to have a balanced mix of participants from across the world will also be taken into account. Please note that only live contributions will be allotted slots. Given the lively and interactive nature of the debates, pre-recorded contributions will not be shown during the proceedings but will be posted on the Summit website.

<u>Women Speakers may contribute to motions (for or against) by making a three-minute (maximum) statement.</u> In addition to their contribution to one or two chosen motions, women Speakers and Presidents may also make spontaneous contributions by answering questions and making comments on any of the other motions being debated. <u>Such spontaneous contributions shall be limited to one minute each.</u>

Please return this sign-up form by 1 August 2021.

Sign-up		
Country		
Chamber		
First name		
Last name		

Please tick the **session(s)** in which you would like to make a three-minute contribution live during the proceedings of the Summit of Women Speakers of Parliaments:

Session 1: Women in the pandemic: A tribute to everyday heroes
Session 2: Women in the post-pandemic recovery: Preserving achievements, furthering
progress









Please indicate in order of preference (from 1 to 3, 1 being your top choice) the motions to which you would like to contribute a three-minute statement in agreement with or with views that differ (using A in agreement and B with differing views):

Contribution in agreement (A) / With differing views (B)	Rate motions by preference (1 to 3)	Session 1: Women in the pandemic: A tribute to everyday heroes	
		Motion 1: Women working on the front lines during the COVID-19 pandemic are more effective in providing care and services than men in the same field	
		Motion 2: Women's care work at home should be paid an hourly wage based on the national minimum wage	
		Motion 3: Today, 60 per cent of women are not covered by any type of social protection. By 2030, universal and gender-responsive social protection systems will be available for everyone	
		Do not wish to make a statement (in this case, you can still contribute by making spontaneous interventions limited to one minute each)	

Contribution in agreement (A) / with differing views (B)	Rate motions by preference (1 to 3)	Session 2: Women in the post-pandemic recovery: Preserving achievements, furthering progress
		Motion 1: Political will can make parity in parliament a reality globally by 2030
		Motion 2: Laws, policies and resource allocations that aim to empower women economically will help achieve a global economic recovery post-pandemic
		Motion 3: By 2030, violence against women and girls and harmful practices such as child marriage and female genital mutilation will have disappeared
		Do not wish to make a statement (in this case, you can still contribute by making spontaneous interventions limited to one minute each)

Please return this form to: Inter-Parliamentary Union Chemin du Pommier 5 1218 Grand-Saconnex Geneva, Switzerland

Tel: +41 22 919 41 45 Fax: +41 22 919 41 60

Email: mgn@ipu.org / postbox@ipu.org